

SAER[®]
ELETTROPOMPE

**POMPE MULTICELLULARI
VERTICALI SERIE MK**

**MULTISTAGE VERTICAL
ELECTRIC PUMPS MK**





MK32



MK40



MK65



MKX65



MKX40



MKX32-I

COMPONENTI PRINCIPALI DELLE POMPE

MAIN PARTS OF THE PUMPS • COMPONENTES PRINCIPALES DE LAS BOMBAS

PRINCIPAUX COMPOSANTS DES POMPES • ГЛАВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ НАСОСОВ

COMPONENTES PRINCIPAIS DAS BOMBAS SEMIAXIAIS



- Girante MK32-40 in acciaio INOX stampato
- Impeller MK32-40 in pressed stainless steel
- Impulsor MK32-40 en acero INOXIDABLE laminado
- Turbine MK32-40 en acier inox soudé
- Рабочие колёса: штампованная нержавеющая сталь AISI 304
- Rotores MK32-40: aço inoxidável AISI 304



- Diffusore MK32-40 in acciaio INOX stampato
- Diffuser MK32-40 in pressed stainless steel
- Difusor MK32-40 en acero INOXIDABLE laminado
- Diffuseur MK32-40 en acier INOX soudé
- Диффузоры штампованная нержавеющая сталь AISI 304
- Difusores: aço inoxidável AISI 304



- Girante MK50 in acciaio al carbonio microfuso
- Impeller MK50 in precision casted carbon steel
- Impulsor MK50 en acero carbono microfundido
- Turbine MK50 en acier au carbone de microfusion
- Рабочее колесо MK50 литая углеродистая сталь G20Mn5
- Turbina MK50 aço G20Mn5 microfundido



- Diffusore MK50 in acciaio al carbonio microfuso
- Diffuser MK50 in precision casted carbon steel
- Difusor MK50 en acero carbono microfundido
- Diffuseur MK50 en acier au carbone de microfusion
- Диффузор MK50 литая углеродистая сталь G20Mn5
- Difusor MK50 aço G20Mn5 microfundido



- Girante MK65 in acciaio AISI316 microfuso
- Impeller MK65 in precision casted stainless steel AISI316
- Impulsor MK65 en acero AISI316 microfundido
- Turbine MK65 en acier AISI316 de microfusion
- Рабочее колесо MK65 литая нержавеющая сталь AISI316
- Turbina MK65 aço inox microfundido AISI316



- Diffusore MK65 in acciaio AISI316 microfuso
- Diffuser MK65 in precision casted stainless steel AISI316
- Difusor MK65 en acero AISI316 microfundido
- Diffuseur MK65 en acier AISI316 de microfusion
- Диффузор MK65 литая нержавеющая сталь AISI316
- Difusor MK65 aço inox microfundido AISI316



- Diffusore completo MK65 in acciaio AISI316 microfuso
- Complete diffuser MK65 in precision casted stainless steel AISI316
- Difusor completo MK65 en acero AISI316 microfundido
- Diffuseur complet MK65 en acier AISI316 de microfusion
- Диффузор MK65 литая нержавеющая сталь AISI316
- Difusor MK65 aço inox microfundido AISI316

COMPONENTI PRINCIPALI DELLE POMPE

MAIN PARTS OF THE PUMPS • COMPONENTES PRINCIPALES DE LAS BOMBAS
PRINCIPAUX COMPOSANTS DES POMPES • ГЛАВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ НАСОСОВ
COMPONENTES PRINCIPAIS DAS BOMBAS SEMIAXIAIS

- Giunto MK
- MK Coupling
- Manguito MK
- Accouplement MK
- Муфта MK
- Cardã MK



- Albero MK
- MK Shaft
- Eje MK
- Arbre MK
- Вал MK
- Eixo MK

- Bocca di mandata / aspirazione in acciaio INOX AISI316 microfuso
- Outlet / Suction in precision casted stainless steel AISI316
- Impulsion / Aspiracion en acero AISI316 microfundido
- Refulement / Aspiration en acier AISI316 de microfusion
- Всасывающий / нагнетательный патрубок
- Aspiracao / Impulsao en aço inox microfundido AISI316



CODIFICA

CODIFICATION • CODIFICACION • CODIFICATION • КОД • CODIFICAÇÃO

6	MK	X	-	40	R	6	Q	112S	T	5,5	400	60	I
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Frequenza di alimentazione Feeling frequency • Frecuencia de alimentacion • Fréquence d'alimentation • Частота питания • Frecuencia da red electrica				-	50 Hz							
2	Serie • Series • Serie • Série • Серия • Serie				MK	60 Hz							
3	Materiali parti bagnate Material of wet parts • Materiales componentes mojados • Matériels des parties mouillés • Материалы частей, соприкасающихся с жидкостью • Materiais pecas molhadas				-	Configurazione standard • Standard version • Construction estandar • Construction Standard • Стандартное исполнение • Características constructivas standard.							
					X	Parti bagnate in AISI316, OR in EPDM • Wet parts in AISI316, OR in EPDM • Componentes mojados en AISI316, OR in EPDM • Parties mouillés en AISI316, OR in EPDM • Части, соприкасающиеся с жидкостью из AISI316, OR из EPDM • Pecas molhadas em AISI316, OR in EPDM							
					Y	Parti bagnate in AISI316, OR in Viton • Wet parts in AISI316, OR in VITON • componentes mojados en AISI316, OR in Viton • Части, соприкасающиеся с жидкостью из AISI316, OR из VITON • Pecas molhadas em AISI316, OR in EPDM							
4	Attacco alle tubazioni Pipes connection • Conexion a las tuberías • Connection à la tuyauterie • Подсоединение к трубопроводу • Junta da tubagem				-	Flangia tonda a norme UNI EN 1092 • Normalized flanges UNI EN 1092-2 o bridas normalizadas UNI EN 1092-2 • Brides normalisées UNI EN 1092-2 • стандартизированными фланцами UNI EN 1092-2 • Brida normalizada UNI EN 1092							
					O	Flangia ovale • Oval flanges • Bidas ovaladas • Brides ovales • овальными фланцами • Brida ovalizada							
5	DN nominale aspirazione/mandata DN suction/delivery • DN Aspiracion / Impulsion • DN aspiration /refoulement • Номинальный DN всасывания/ нагнетания • DN Aspiracao / Impulsaio				32								
					40								
					50								
					65								
6	Tipo di girante Type of impeller • Tipo de impulsor • Type de turbine • Тип рабочего колеса • Tipo de turbina				-	Diametro pieno Full diameter • Diametro lleno • Diamètre plein • Полный диаметр • Diametro cheio							
					R	Diametro ridotto • Reduced diameter • Diametro reducido • Diamètre réduit • Сокращённый диаметр • Diametro reducido							
7	Numero di stadi • Number of stages • Numero de etapas • Nombre d'étages • число ступеней • Cantidad de estadio												
8	Tipo di tenuta meccanica • Type of mechanical seal • Cierre mecánico • Garniture mécanique • Тип механического уплотнения • Vedações mecânicas				-	BQ:VGG							
					Q	Q:Q:VGG							
					U	U:U:VGG							
9	Grandezza del motore accoppiato Size of the coupled motor • Tamaño del motor acoplado • Dimension du moteur accouplé • Двигатели • Motor												
10	Tipo di alimentazione • Type of feeling • Tipo de alimentacion • Type d'alimentation • Тип питания • Tipo de alimentação				T	3~							
					M	1~							
11	Potenza nominale in HP • Nominal power in HP • Potencia nominal en HP • Puissance nominale en HP • Номинальная мощность в лс • Potenza nominal												
12	Tensione nominale Nominal tension • Tension nominal • Tension nominale • Номинальное напряжение • Tensao nominal												
13	Frequenza di alimentazione Frequency • Frecuencia de alimentacion • Frecuencia d'alimentation • Частота питания • Frecuencia da red electrica				50	50 Hz							
					60	60 Hz							
14	Altre opzioni Other options • Otras opciones • Autres choix • Другие опции • Outras optioes				-	Nessuna opzione Nessuna opzione • No option • Ninguna opcion • Aucun choix • Отсутствие вариантов • No optioes							
					I	Motore con variatore di frequenza integrato • Motor with frequency converter included • Motor con variador de frecuencia integrado • Moteur avec variateur de vitesse inclus • Двигатель со встроенным частотным преобразователем • Motor con variador de frecuencia(inverter) integrado							
					P	Motore dotato di protezione termica • Motors with PTC protection • Motor con proteccion PTC • Moteur avec protection PTC • Двигатель с терморезистором PTC • Motor con termistore PTC							
					E1	Classe efficienza motore: eff1 • efficiency class EFF1 motors • clase de eficiencia EFF1 • classe de rendement EFF1 • двигатели класса производительности EFF1 • classe EFF1.							
					E2	Classe efficienza motore: eff2 • efficiency class EFF2 motors • clase de eficiencia EFF2 • classe de rendement EFF2 • двигатели класса производительности EFF2 • classe EFF2.							
					C	Motore con scaldiglia anticondensa • Motor with heater against condensate • Motor con Resistencia anti condensacion • Moteur with chauffage anti-condensation • Двигатель с противоконденсатным нагревателем • Motor con cirio anticondensa							

Esempio • Example • Ejemplo • Exemple • Пример • Exemplo

6MKX 40/R6 112S Q T-5,5-400-60-I

MK40, 6 stadi, MEC112, 5.5HP, 400V,60Hz, diametro ridotto, tenuta meccanica Q1Q1VGG, parti bagnate in AISI316 e OR in EPDM, Motore con variatore di frequenza integrato • MK40, 6 stages, MEC112, 5.5HP, 400V,60Hz, reduced diameter, mechanical seal Q1Q1VGG, wet parts in AISI316, OR in EPDM, Motor with frequency converter included • MK40, 6 etapas, MEC112, 5.5HP, 400V,60Hz, diametro reducido, Cierre mecánico Q1Q1VGG, componentes mojados en AISI316, OR in EPDM, Motor con variador de frecuencia integrado • MK40, 6 étages, MEC112, 60Hz, Diamètre réduit, garniture mécanique Q1Q1VGG, parties mouillés en AISI316, OR in EPDM, Moteur avec variateur de vitesse inclus • MK40, 6 число ступеней, MEC112, 5.5HP, 400V,60Hz, Части, механического уплотнения Q1Q1VGG, соприкасающиеся с жидкостью из AISI316, OR из EPDM, Двигатель со встроенным частотным преобразователем • MK40, 6 estadio, MEC112, 5.5HP, 400V,60Hz, Diametro reducido, vedações mecânicas Q1Q1VGG, pecas molhadas em AISI316, OR in EPDM, Motor con variador de frecuencia (inverter) integrado.

INDICE

INDEX • INDICE • INDEX • УКАЗАТЕЛЬ • INDICE

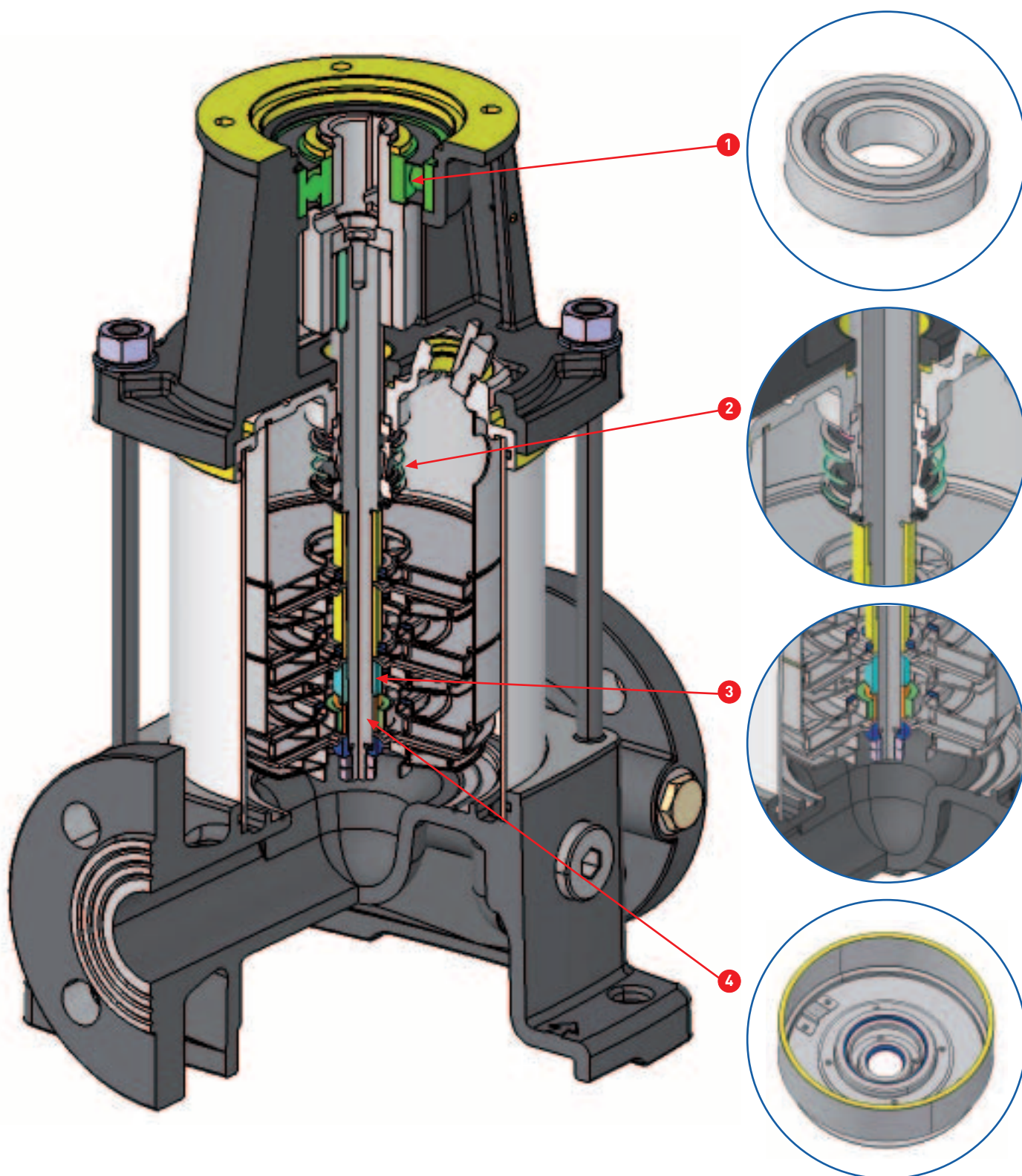
COMPONENTI PRINCIPALI MAIN PARTS OF THE SEMI-AXIAL PUMPS • COMPONENTES PRINCIPALES DE LAS BOMBAS SEMIAXIALES PRINCIPAUX COMPOSANTS DES POMPES SEMI-AXIALES • Характеристики компонентов COMPONENTES PRINCIPAIS DAS BOMBAS SEMIAXIAIS	Pag. 4
CODIFICA CODIFICATION • CODIFICACION • CODIFICATION • КОД • CODIFICAÇÃO	Pag. 6
CARATTERISTICHE PRINCIPALI MAIN CHARACTERISTICS • CARACTERISTIQUES PRINCIPALES CARACTERISTIQUES PRINCIPALES • КОНСТРУКЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARACTERISTICAS PRINCIPAIS	Pag. 8
OPZIONI DISPONIBILI AVAILABLE OPTIONS • OPCIONES DISPONIBLES • CHOIX DISPONIBLES • По запросу • VERSOES DISPONIVEIS	Pag. 10
LIMITI DI FUNZIONAMENTO - PANORAMICA OPERATION LIMITS - STANDARD VERSIONS • LIMITES DE FUNCIONAMIENTO - EJECUCIONES ESTANDAR LIMITES DE FONCTIONNEMENT - VERSIONS STANDARD • Рабочие пределы – стандартные исполнения LIMITE DE FUNZIONAMENTO - VERSÃO ESTANDAR	Pag. 11
MK32R / MK32 - 6MK32R /6MK32 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DESCRIPTION AND FEATURES • DESCRIPCION Y CARACTERISTIQUES DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES • ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ • DESCRIÇÃO E CARACTERISTICAS	Pag. 12
MATERIALI E COMPONENTI MATERIALS AND COMPONENTS • MATERIALES Y COMPONENTES MATÉRIAUX ET COMPOSANTES • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ • MATERIALES E COMPONENTES	Pag. 14
MK40R / MK40 - 6MK40R /6MK40 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DESCRIPTION AND FEATURES • DESCRIPCION Y CARACTERISTIQUES DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES • ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ • DESCRIÇÃO E CARACTERISTICAS	Pag. 24
MATERIALI E COMPONENTI MATERIALS AND COMPONENTS • MATERIALES Y COMPONENTES MATÉRIAUX ET COMPOSANTES • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ • MATERIALES E COMPONENTES	Pag. 26
MK50 - 6MK50 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DESCRIPTION AND FEATURES • DESCRIPCION Y CARACTERISTIQUES DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES • ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ • DESCRIÇÃO E CARACTERISTICAS	Pag. 36
MATERIALI E COMPONENTI MATERIALS AND COMPONENTS • MATERIALES Y COMPONENTES MATÉRIAUX ET COMPOSANTES • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ • MATERIALES E COMPONENTES	Pag. 38
MK65R / MK65 - 6MK65 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DESCRIPTION AND FEATURES • DESCRIPCION Y CARACTERISTIQUES DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES • ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ • DESCRIÇÃO E CARACTERISTICAS	Pag. 44
MATERIALI E COMPONENTI MATERIALS AND COMPONENTS • MATERIALES Y COMPONENTES MATÉRIAUX ET COMPOSANTES • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ • MATERIALES E COMPONENTES	Pag. 46
CWM201 DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE DESCRIPTION AND FEATURES • DESCRIPCION Y CARACTERISTIQUES DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES • ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ • DESCRIÇÃO E CARACTERISTICAS	Pag. 54
MATERIALI E COMPONENTI MATERIALS AND COMPONENTS • MATERIALES Y COMPONENTES MATÉRIAUX ET COMPOSANTES • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ • MATERIALES E COMPONENTES	Pag. 56
SIMBOLI IDENTIFICATIVI DEI MATERIALI UTILIZZATI IDENTIFICATION SYMBOLS OF USED MATERIALS • SIMBOLOS IDENTIFICATIVOS DE LOS MATERIALES UTILIZADOS SYMBOLS D'IDENTIFICATION DES MATÉRIELS UTILISÉS • Обозначения используемых материалов SIMBOLOS DE IDENTIFICACAO DE MATERIAIS USADOS	Pag. 66

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

MAIN CHARACTERISTICS • CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES • КОНСТРУКЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

CARACTERISTICAS PRINCIPAIS



ITALIANO

1. Cuscinetto reggispinna integrato nella pompa: le pompe serie MK sono dotate di un cuscinetto necessario a sopportare le spinte assiali generate dalla pompa. Questo consente di poter accoppiare alle pompe i normali motori normalizzati senza dover ricorrere a motori normalizzati dotati di cuscinetti assiali.
2. Tenuta meccanica normalizzata: le tenute meccaniche sono secondo standard UNI EN 12756. Questo consente una facile reperibilità in caso di bisogno.
3. Alberi supportati e guidati da bronzine in materiali antiusura
4. Doppio anello di usura: diffusori dotati di doppio anello di usura in materiale autolubrificante (Teflon Per MK32-40, bronzo per MK50-65)
5. Ampia gamma: 11 famiglie per potenze fino a 37 kW fornibili in diverse configurazioni, metallurgie e motori.
6. Versione con variatore di frequenza (inverter) integrato (sino a 5,5kW)

FRANÇAIS

1. Palier de butée annexé dans la pompe: la série de pompes MK sont dotées d'un palier nécessaire à supporter les poussées axiales engendrées par la pompe. Ça permet de pouvoir accoupler aux pompes les normales moteurs normalisés sans faire appel à des moteurs normalisés dotés de paliers axiaux.
2. Garniture mécanique normalisée: les garnitures mécaniques sont selon les normes UNI EN 12756. En cas de besoin, ça permet de les trouver facilement.
3. Arbres supportés et guidés par des bagues en bronze en matériel anti-usure.
4. Double bague d'usure: diffuseurs dotés de double bague d'usure en matériel autolubrifiant (Téflon pour MK32-40, bronze pour MK50-65)
5. Large gamme: 11 familles pour puissances jusqu'à 37 kW qui peuvent être fournies en configurations, métallurgies et moteurs différents
6. Version avec variateur de vitesse inclus (jusqu'à 5,5 kW)

ENGLISH

1. Thrust bearing included in the pump: pump series MK are equipped with a bearing necessary for supporting the axial thrust generated by the pump. This allows to couple to the pump, the standard normalized motors without turning to normalized motor equipped with axial bearing.
2. Normalized mechanical seal: mechanical seals are according to UNI EN 12756 rules. This allows an easy availability in case of need.
3. Shafts supported and guided by bushings in wear proof material
4. Double wear ring: diffusers equipped with double wear ring in self-lubricating material (Teflon for MK32-40, bronze for MK50-65)
5. Wide range: 11 families for power up to 37kW available with different shapes, metallurgies and motors
6. Version with frequency converter (up to 5,5kW)

РУССКИЙ

1. Опорный подшипник встроен в насос: насосы серии МК снабжены подшипником необходимым для выдерживания осевого давления, производимого насосом. Это даёт возможность использовать насосы с обычными стандартизированными двигателями без необходимости прибегать к помощи стандартизированных двигателей, снабжённых осевыми подшипниками.
2. Стандартизированное механическое уплотнение: механические уплотнения соответствуют стандарту UNI EN 12756. Их легко найти в продаже в случае необходимости.
3. Для поддержки валов служат бронзовые втулки из износостойчивых материалов.
4. Двойное кольцо изнашивания: диффузоры снабжены двойным кольцом изнашивания из самосмазывающегося материала (тефлон в МК32-40, бронза в МК50-65)
5. Обширная гамма: 11 семей, рассчитанных для мощностей до 37 кВт, поставляемых в различных конфигурациях, материалах, с различными двигателями.
6. Исполнение со встроенным частотным преобразователем (до 5,5kW)

ESPAÑOL

1. Cojinete empuje integrado en la bomba: las bombas serie MK tienen un cojinete necesario para soportar los esfuerzos de propulsión del eje producidos por la bomba. Éste permite de unir a las bombas los normales motores normalizados sin recurrir a motores normalizados dotados de cojinetes axiales.
2. Sello mecánico normalizado: sellos mecánicos según estándar UN EN12756. Éste permite una fácil localización en caso de necesidad.
3. Ejes soportados y conducidos por chumaceras en material antiusura.
4. Doble anillo de desgaste: difusores dotados de doble anillo de desgaste en material autolubrificante (Teflón Por MK32-40 bronce por MK50-65).
5. Amplia gama: 11 familias por potencias hasta 37 kW disponibles en diferentes configuraciones, metalurgias y motores.
6. Versiones con variador de frecuencia integrado (hasta 5,5 kW)

PORTUGUÊS

1. Chumaceira de empuxe integrado na bomba: as bombas serie MK tem uma chumaceira apta a sustentar os impulsos axiais gerados por a bomba. Isto permite poder acoplar a bomba motores normalizados sem ter que utilizar motores normalizados dotados de chumaceiras axiais.
2. Selo mecanico normalizado: os selos mecanicos son segun norma UNI EN 12756. Isto permite facilmente encontravel no caso de necessidade.
3. Ejo sustentado e guiado por casquilho de desgaste
4. Doblo anilha de desgaste: difusores dotados de dobro anilha de desgaste en material autolubrificante(Teflon para MK32-40, bronze para MK50-65)
5. Amplo surtido: 11 familias con potencias até 37 kW dispinivel en diferentes configuração, metalurgicas e motores.
6. Versão com variador de frecuencia (inverter) integrado (até 5,5 kW)

OPZIONI DISPONIBILI

AVAILABLE OPTIONS • OPCIONES DISPONIBLES

CHOIX DISPONIBLES • По запросу

VERSOES DISPONIVEIS

		MK32 - K32/R	MK40 -MK40/R	MK50	MK65-MK65/R	CWM201
Parti in gomma Rubber parts Juntas de caucho Joints en caoutchouc Части из резины Enfeite	Standard	EPDM	EPDM	EPDM	EPDM	EPDM
	A richiesta On request Bajo demanda Sur demand По запросу Sob pedido	Viton	Viton	Viton	Viton	
Tenute meccaniche Mechanical seal Cierre mecanico Garniture mécanique Механическое уплотнение Estanqueidade mecânica	Standard	BQ1VG	BQ1VG	BQ1VG	BQ1VG	U2Q1EG
	A richiesta On request Bajo demanda Sur demand По запросу Sob pedido	Q1Q1VG U3U3VG	Q1Q1VG U3U3VG	Q1Q1VG U3U3VG	Q1Q1VG U3U3VG	
Flangie Flanges Bridas Brides фланцами Brida	Standard	EN1092 DN32 PN25	EN1092 DN40 PN25	EN1092 DN50 PN25	EN1092 DN65 PN40	PN40
	A richiesta On request Bajo demanda Sur demand По запросу Sob pedido	PN16 • 1" G Ovali max Oval max Ovaladas max Ovales max Овальными макс Ovalizada max	PN16 • 1" 1/2 G Ovali max Oval max Ovaladas max Ovales max Овальными макс Ovalizada max	-	-	

ALTRE OPZIONI DISPONIBILI

OTHER AVAILABLE OPTIONS • OTRAS OPCIONES DISPONIBLES

AUTRE CHOIX DISPONIBLES • ПО ЗАПРОСУ ВОЗМОЖНЫ ДРУГИЕ ОПЦИИ

OUTRAS VERSOES DISPONIVEIS

✓ Motore in classe EFF1

Motor EFF1
Motores EFF1
Moteurs EFF1
ДВИГАТЕЛЕМ EFF1
Motor EFF1

✓ Motore non normalizzato

Not normalized motor
Motor no normalizado
Moteur non normalisé
неунифицированным
двигателем
Motor no normalizado

✓ Motore con variatore di frequenza integrato

Motor with frequency converter included
Motor con variador de frecuencia integrado
Moteur avec variateur de vitesse inclus
Двигатель со встроенным частотным преобразователем
Motor con variador de frecuencia (inverter) integrado

✓ Motore declassato

Derated motor
Motor desclasado
Moteur déclassé
Двигатель сниженного класса
Motor declasado

✓ Motore con termistore PTC

Motors with PTC protection
Motor con proteccion PTC
Moteur avec protection PTC
Двигатель с терморезистором PTC
Motor con termistore PTC

✓ Motore con scaldiglia anticondensa

Motor with heater against condensate
Motor con Resistencia anti condensacion
Moteur with chauffage anti-condensation
Двигатель с противоконденсатным нагревателем
Motor con cirio anticondensa

LIMITI DI FUNZIONAMENTO - VERSIONI STANDARD

OPERATION LIMITS - STANDARD VERSIONS • LIMITES DE FUNCIONAMIENTO- EJECUCIONES ESTANDAR

LIMITES DE FONCTIONNEMENT - VERSIONS STANDARD • Рабочие пределы – стандартные исполнения

LIMITE DE FUNZIONAMENTO - VERSÃO ESTANDARD

2900 1/min

			MK32/R	MK32	MK40/R	MK40	MK50	MK65	CWM201			
									X	A	B	C
1	Q min - Qmax	m ³ /h	1 ÷ 6,5	1 ÷ 8	4 ÷ 12	4 ÷ 15	6 ÷ 24	10 ÷ 40	10÷40	16 ÷ 50	36 ÷ 80	45 ÷ 110
2	Q _η max	m ³ /h	5,5	6,5	8	9,5	13	27	30	35	60	80
3	H (Q=0)	m	227	235	231	239	263	330	329	331	182	168
4	PN	bar	25	25	25	25	25	40	40	40	40	40
5	P ₂ max	kW	5,5	5,5	7,5	9,2	15	30	30	37	37	37
6	T	°C	-15 / +90°									

3600 1/min

			MK32/R	MK32	MK40/R	MK40	MK50	MK65
1	Q min - Qmax	m ³ /h	2 ÷ 9	3 ÷ 10	5 ÷ 15	7 ÷ 17	8 ÷ 27	10÷45
2	Q _η max	m ³ /h	7	7,5	11	12	20	30
3	H (Q=0)	m	230	215	210	225	243	385
4	PN	bar	25	25	25	25	25	40
5	P ₂ max	kW	5,5	5,5	7,5	9,2	15	30
6	T	°C	-15 / +90°					

1. Campo di portata
Field of capacity
Champ de débit
Alcance de caudal
Область подачи
Rango de caudal

2. Portata di massimo rendimento
Capacity at max. efficiency
Débit de maximum rendement
Caudal de maximo rendimiento
Подача при макс. Эффективности
Q do maxima eficiencia

3. Prevalenza massima (Q=0)
Max. head (Q=0)
Débit maximum (Q=0)
Maxima altura (Q=0)
Максимальный напор (Q=0)
Maxima H (Q=0)

4. Pressione massima di lavoro
Max. working pressure
Pression Maximum de travail
Maxima presion de trabajo
Максимальное рабочее давление
Pressao maxima de operacao

5. Potenza max
Max. power
Puissance maximum
Maxima potencia
Максимальная мощность
Maxima Potencia

6. Temperatura del liquido pompato
Temperature of the pumped liquid
Température du liquid pompé
Temperatura del liquido bombeado
Температура перекачиваемой жидкости
Temperatura do liquido bombeado

MK-32 / MK-32R

ITALIANO

DESCRIZIONE

Elettropompe multistadio ad asse verticale di minimo ingombro, adatte per impianti di sollevamento con o senza autoclave, sistemi d'irrigazione e ovunque vi fosse la necessità di raggiungere pressioni elevate. PMK: pompa ad asse nudo, MK: gruppo elettropompa

DATI CARATTERISTICI

80 modelli suddivisi in 4 famiglie, con potenze da 0,75 a 5,5 kW.

Prestazioni a 2900 1/min:

Portata massima: MK32/R: 6 m³/h • MK32 8 m³/h. Prevalenza: MK32/R max 217 m [227 m Q=0] • MK32 max 215 m [223 m Q=0].

Prestazioni a 3500 1/min:

Portata massima: 6MK32/R 9 m³/h • 6MK32 10 m³/h. Prevalenza: 6MK32/R max 207 m [230 m Q=0] • 6MK32 max 195 m [216 m Q=0].

Temperatura del liquido pompato: min 0°C max +90°C (a richiesta 120°C).

Pressione massima d'esercizio (max pressione ammissibile considerando la somma della pressione massima in aspirazione e della prevalenza a portata nulla): 25 bar con flangia normalizzata, 15 bar con flangia ovale.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE STANDARD

Pompa dotata di cuscinetto reggispira

Lanterna di accoppiamento: ghisa EN-GJL-250
Basamento: ghisa EN-GJL-250.

Tubo: in acciaio inox AISI304 (1.4308).

Diffusori: acciaio inox stampato AISI304 (1.4308).

Giranti: acciaio inox stampato AISI304 (1.4308).

Diffusori dotati di anello di usura autocentrante.

Coperchio chiusura: ghisa EN-GJL-250 • acciaio inox microfuso AISI316 (1.4408).

Albero: acciaio inox AISI431 (1.4057) • a richiesta acciaio inox Duplex.

Tenuta meccanica bidirezionale: Grafite /SiC /EPDM.

Guarnizioni in gomma EPDM.

Versione con flange normalizzate UNI EN 1092.

Bocche "in-line" con controflange fornibili a richiesta.

Motori: motori normalizzati in forma V18 (fino a 4kW), in forma V1 a partire da 5,5 kW

A richiesta motori in classe di efficienza EFF1

VERSIONI SPECIALI

Versione con flange ovali

Versione MKX (AISI316)

Tenute meccaniche speciali

Versione con inverter integrato (sino a 5,5kW)

TOLLERANZE

Pompa UNI EN ISO 9906 - Appendice A

Motore: IEC 60034-1

ENGLISH

DESCRIPTION

Multi-stage vertical electric pumps of minimum overall dimensions, suitable for lifting plants with or without tank, irrigation systems and everywhere you need to reach higher pressure. PMK: bare shaft pump, MK: complete electric pump

PERFORMANCE DATA

80 models divided in 4 series, with powers from 0,75 up to 5,5 kW.

Performances at 2900 rpm:

Capacity: MK32/R: 6 m³/h • MK32: 8 m³/h. Head: MK32/R max 217 m [227 m Q=0] • MK32 max 215 m [223 m Q=0].

Performances at 3500 rpm:

Capacity: 6MK32/R: 9 m³/h • 6MK32: 10 m³/h. Head: 6MK32/R max 207 m [230 m Q=0] • 6MK32 max 195 m [216 m Q=0].

Temperature of the pumped liquid: min 0°C max +90°C (on request 120°C).

Max working pressure (maximum admitted pressure considering the sum of the maximum suction pressure and head at void capacity): 25 bar with normalized flange, 15 bar with oval flange.

STANDARD PUMP CONSTRUCTION

Pump equipped with thrust bearing

Coupling spider: cast iron EN-GJL-250

Basement: cast iron EN-GJL-250.

Tube: stainless steel AISI304 (1.4308).

Diffuser: pressed stainless steel AISI304 (1.4308).

Impeller: pressed stainless steel AISI304 (1.4308).

Diffuser equipped with wear ring self-centring

Cover: cast iron EN-GJL-250 • on request stainless steel AISI316 (1.4408).

Shaft: stainless steel AISI431 (1.4057) • on request stainless steel Duplex.

Bidirectional mechanical seal: Graphite /SiC /EPDM

Joint in EPDM rubber supplied upon request

Version with normalized flanges UNI EN 1092-2

Inlet and outlet "in-line" with counterflanges upon request

Motors: Normalized motors in V18 size (up to 4kW), V1 size starting from 5,5 kW

On request, efficiency class EFF1 motors

SPECIAL VERSIONS

Version with oval flanges.

Version MKX (AISI316)

Special mechanical seal

Version with frequency converter (up to 5,5kW)

TOLERANCES

Pump UNI EN ISO 9906 - Appendix A

Motor: IEC 60034-1

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

Electrobombas multietapas de eje vertical de dimensiones reducidas, idóneas para instalaciones de elevación, con o sin autoclave, instalaciones antiincendio, sistemas de riego y para todas las situaciones en donde se requieran altas presiones.

PMK: bombas a eje libre, MK: grupos Electrobombas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

80 modelos subdivididos en 4 familias, con potencias de 0,75 a 5,5 kW.

Prestaciones a 2900 1/min:

Qmax: MK32/R: 6 m³/h • MK32: 8 m³/h.

Hmax: MK32/R 217m [227 m Q=0] • MK32 215m [223 m Q=0].

Prestaciones a 3500 1/min:

Qmax: 6MK32/R: 9 m³/h • 6MK32: 10 m³/h.

Hmax: 6MK32/R 207m [230 m Q=0] • 6MK32 195m [216 m Q=0].

Temperatura máxima del líquido: min 0°C max +90°C (disponible bajo pedido 120°C).

Presión máxima de uso (max presión admisible considerando la suma de la presión máxima en aspiración y de la carga hidrostática con caudal nulo): 25 bares con brida normalizada, 15 bares con brida ovalada.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCION ESTANDAR

Bombas cojinete de contra-empuje

Soporte: hierro gris EN-GJL-250

Base: hierro gris EN-GJL-250.

Tubo: acero inoxidable AISI304 (1.4308).

Difusores: acero inoxidable AISI304 (1.4308).

Rodetes: acero inoxidable AISI304 (1.4308).

Difusores dotados de anillo de desgaste autocentrador.

Tapa de cierre: hierro gris EN-GJL-250 • acero inoxidable fundición de precisión AISI316 (1.4408).

Eje: acero inoxidable AISI431 (1.4057) • acero DUPLEX disponible bajo pedido.

Cierre mecánico bidireccional: Grafito/SiC/EPDM

Juntas de caucho EPDM.

Versiones con bridas normalizadas UNI EN 1092-2

Uniones en línea que se pueden acoplar a contrabridas suministradas a petición.

Motor: Equipadas con motor tipo vertical normalizado estándar V18 (hasta 4kW), forma constructiva V1 a partir de 5,5 kW;

Motor: en clase de eficiencia EFF1 disponible bajo pedido

VERSIONES ESPECIALES

Versiones con bridas ovaladas.

Versiones MKX (AISI316)

Cierre mecánico especiales

Versiones con variador de frecuencia integrado (hasta 5,5 kW)

TOLERANCIAS

Bomba UNI EN ISO 9906 - Apéndice A

Motor: IEC 60034-1

FRANÇAIS**DESCRIPTION**

Electropompes multi-étages à axe vertical d'encombrement réduit, indiquées pour les installations de relevage avec ou sans autoclave, les installations anti-incendie, les systèmes d'irrigation et dans toutes les applications nécessitant des pressions élevées. PMK: pompes à axe nu, MK: groupes Electropompes

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

80 modèles partagés en 4 familles, avec puissances de 0,75 à 5,5 kW
Performances à 2900 1/min:
Qmax: MK32/R: 6 m³/h • MK32: 8 m³/h.
Hmax: MK32/R 217m (227 m Q=0) • MK32 215m (223 m Q=0).
Performances à 3500 1/min:
Qmax: 6MK32/R: 9 m³/h • 6MK32: 10 m³/h.
Hmax: 6MK32/R 207m (230 m Q=0) • 6MK32 195m (216 m Q=0).
Température maximum du liquide: min 0°C max +90°C (sur demande 120°C).
Pression maximum de service (pression maximum admissible en considérant la somme de la pression max en aspiration et de l'hauteur avec débit nul) 25 bar avec bride normalisée, 15 bar avec bride ovale.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION STANDARD

Pompes douées de palier de butée
Lanterne di accoppiamento: fonte EN-GJL-250
Socle: fonte EN-GJL-250.
Tuyau: acier inox AISI304 (1.4308).
Diffuseurs: acier inox moulé AISI304 (1.4308).
Turbines: acier inox moulé AISI304 (1.4308).
Diffuseurs doués de bague d'usure oscillante
Couvercle de fermeture: fonte EN-GJL-250 • acier inox AISI316 (1.4408) disponibles sur demande. Arbre: acier inox AISI431 (1.4057) • acier DUPLEX disponibles sur demande.
Garniture mécanique bidirectionnelle: Graphite/SiC/EPDM
Joints en caoutchouc EPDM.
Version avec brides normalisées UNI EN 1092-2
Orifices in-line pouvant être accouplés à des contrebredes disponibles sur demande.
Moteur: Équipées d'un moteur de type vertical normalise standard avec dimensions conformes aux norms; forme de construction V18 (4kW), forme de construction V1 da 5,5 kW
Moteur en classe de rendement EFF1 disponibles sur demande

VERSIONS SPECIALES

Version avec brides ovales
Version MKX (AISI316)
Garniture mécanique especiales
Version avec variateur de vitesse inclus (jusqu'à 5,5 kW)

TOLERANCES

Pompe UNI EN ISO 9906 - Appendice A
Moteur: IEC 60034-1

РУССКИЙ**ОПИСАНИЕ**

Многоступенчатые электронасосы на вертикальной оси минимальных габаритов, пригодные для установок водоподъёма с автоклавом или без него, оросительных систем или любых других, в которых необходимо поддерживать высокое давление. РМК: насос без двигателя, МК: насос с двигателем

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

80 моделей, подразделённых на 4 семьи, с мощностями от 0,75 до 5,5 кВт.
Эксплуатационные показатели при 2900 обор./мин:
Максимальный расход:
МК32/R 6 м³/ч • МК32 8 м³/ч. Напор: МК32/R макс 217 м (227 м Q=0) • МК32 макс 215 м (223 м Q=0)
Эксплуатационные показатели при 3500 обор./мин:
Максимальный расход:
6МК32/R 9 м³/ч • 6МК32 10 м³/ч. Напор: 6МК32/R макс 207 м (230 м Q=0) • 6МК32 макс 195 м (216 м Q=0)
Температура перекачиваемой жидкости: мин 0°C макс +90°C (по запросу 120°C)
Максимальное рабочее давление (максимально допустимое давление, принимая во внимание сумму максимального давления на всасывании и напора при нулевом расходе): 25 бар со стандартизированным фланцем, 15 бар с овальным фланцем.

КОНСТРУКЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Насос снабжён опорным подшипником.
Соединительная деталь: чугун EN-GJL-250
Основание: чугун EN-GJL-250.
Труба: нержавеющая сталь AISI304 (1.4308).
Диффузоры: штампованная нержавеющая сталь AISI304 (1.4308).
Рабочие колёса: штампованная нержавеющая сталь AISI304 (1.4308).
Диффузоры снабжены самоцентрирующимся кольцом изнашивания.
Покрышка: чугун EN-GJL-250 • литая нержавеющая сталь AISI316 (1.4408).
Вал: нержавеющая сталь AISI431 (1.4057) • нержавеющая сталь DUPLEX.
Двухнаправленное механическое уплотнение: графит/кремний/EPDM
Уплотнения: резина EPDM
Исполнение со стандартизированными фланцами UNI EN 1092-2
Соосные патрубки ("ин-лайн") с ответными фланцами, поставляемыми по запросу.
Двигатели: стандартизированные двигатели формы V18 (до 4 кВт), формы V1 от 5,5 кВт и выше.
По запросу – двигатели класса производительности EFF1

ИСПОЛНЕНИЯ:

Исполнение с овальными фланцами
Исполнение MKX (AISI316)
Специальные механические уплотнения
Исполнение со встроенным частотным преобразователем (до 5,5kW)

ДОПУЩЕНИЯ

Насос UNI EN ISO 9906 - Приложение A
Двигатель: IEC 60034-1

PORTUGUÊS**DESCRIÇÃO**

Eletrobomba multi-estagio de eixo vertical de dimensão reduzidas, ideais para grupod de pressao, com o sin autoclave, instalacois antincendio, sistemas de rega e para todas aplicacois que precisarem de altas pressao. PMK: bomba de veio livre, MK: Electrobombas

DADOS CARACTERISTICOS

80 modelos divididos em 4 familias, com potencia de 0,75 ate 5,5 kW
Prestação a 2900 rpm:
Max. vação: MK32/R: 6 m³/h • MK32: 8 m³/h.
Pressao: MK32/R max. 217 mts (227 mts. Q = 0) • MK32 max. 215 mts. (223 mts. Q=0).
Prestação a 3500 rpm
Max. vação: 6MK32/R: 9 m³/h • 6MK32: 10 m³/h.
Pressao: 6MK32/R max 207 mts (230 mts. Q=0) m³/h • 6MK32 max. 195 mts. (216 mts. Q=0).
Temperatura do liquido bombeado: min. 0 C max. +90 C (a petição 120°C).
Pressao max. de utilização (max. Pressao admitida considerando a suma de la pressao max. Em aspiração e de la carga hidrostática com vação zero): 25 bar com bridas normalizada, 15 bar com brida ovalizada.

CARACTERISTICAS CONSTRUCTIVAS STANDARD

Bomba dotada de chumaceira de contra-empuje.
Soporte de acoplo: ferro EN-GJL-250
Camisa: aço inox AISI304 (1.4308).
Difusores: aço inox chapado AISI304 (1.4308).
Turbinas: aço inox chapado AISI304 (1.4308).
Difusores dotados de anilha de desgaste autocentrante.
Tapa de fechadura: ferro -coado EN-GJL-250 • aço inox microfundido AISI316 1.4408.
Eixo: aço inox AISI431 (1.4057) • aço inox DUPLEX a petição.
Selo mecanico bi-direcional: Grafite/SiC/EPDM.
Enfeite em EPDM.
Versão com brida normalizada UNI EN 1092
Juntas em linea com bridas a petição.
Motores: normalizados tipo V18(até 4 kW) tipo V1 desde 5,5 kW. Sob petição motores clase EFF1

VERSÕES ESPECIAIS

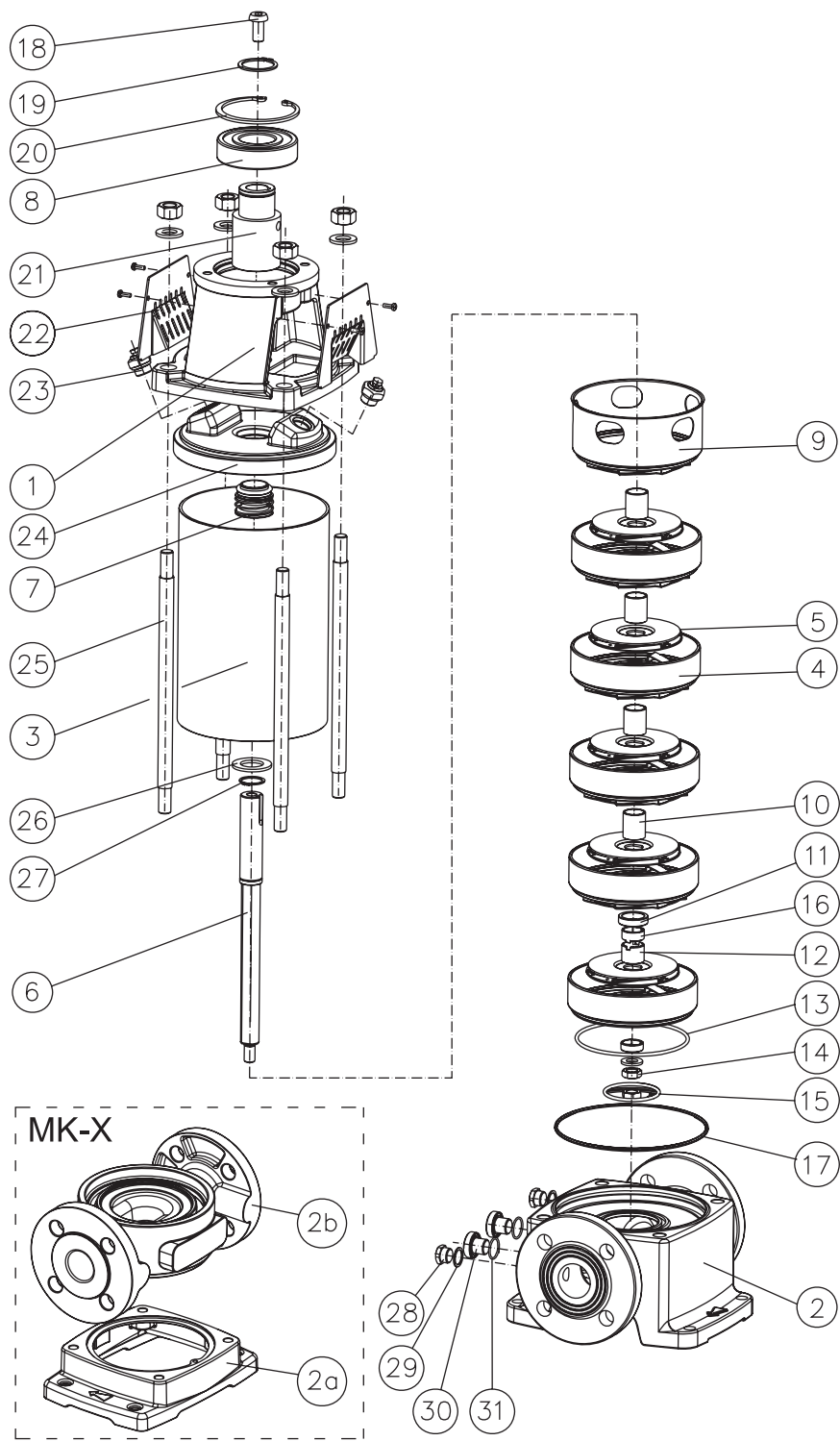
Versão com brida ovalizada
Versão MKX (AISI316)
Vedações mecânicas diferentes
Versão com variador de frecuencia(inverter) integrado (até 5,5 kW)

TOLERÂNCIAS

Bomba UNI EN ISO 9906-Apêndice A
Motor: IEC 60034-1

MATERIALI E COMPONENTI MK32R - MK32

MATERIALS AND COMPONENTS MK32R - MK32 • MATERIALES Y COMPONENTES MK32R - MK32
MATÉRIAUX ET COMPOSANTES MK32R - MK32 • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ MK32R - MK32
MATERIALES E COMPONENTES MK32R - MK32



N.	VERSIONE VERSIÓN • VERSION VERSION • Версия • VERSÃO		
	MK	MKX	MKY
1	GH	GH	GH
2	GH	-	-
2a	-	FE	FE
2b	-	316	316
3	304	316	316
4	304	316	316
5	304	316	316
6	431	DU	DU
7	BQ1VGG	BQ1VGG	BQ1VGG
8	AQ	AQ	AQ
9	304	316	316
10	304	316	316
11	304	316	316
12	WI	WI	WI
13	EP	EP	VI
14	304	316	316
15	EP	EP	VI
16	316	316	316
17	EP	EP	VI
18	AQ	AQ	AQ
19	AQ	AQ	AQ
20	AQ	AQ	AQ
21	AQ	AQ	AQ
22	PL	PL	PL
23	304	316	316
24	GH	316	316
25	AQ	AQ	AQ
26	304	316	316
27	304	316	316
28	OT	316	316
29	304	316	316
30	OT	316	316
31	EP	EP	VI

Simboli identificativi dei materiali utilizzati pag. 66 • Identification symbols of used materials pag.66 • Simbolos identificativos de los materiales utilizados pag.66 • Symboles d'identification des matériels utilisés pag.66 • Обозначения используемых материалов стр. 66 • Simbolos de identificacao de materiais usados pag.66

	ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	РУССКИЙ	PORTUGUÊS
N.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	КОМПОНЕНТЫ	COMPONENTE
1	Lanterna - Supporto	Spider	Soporte	Lanterne	Опора	Suporte
2	Base	Base	Base	Socle	Основание	Base
2a	Piede bocca man/asp	Support foot	Pie de apoyo	Pied de soutien	Опора всасывающего/ нагнетательного патрубка	Pê de sustentacao
2b	Bocca di mandata / aspirazione	Suction / Outlet	Aspiracion / Impulsion	Aspiration / Refulement	Всасывающий/ нагнетательный патрубок	Aspiracao / Impulsao
3	Tubo	Tube	Tubo	Tube	Труба	Tubo
4	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Диффузор	Difusor
5	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Рабочее колесо	Turbina
6	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Вал	Eixo
7	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Estanqueidad mecánica	Garniture mécanique	Механическое уплотнение	Estanqueidade mecânica
8	Cuscinetto	Ball bearing	Cojinete de bolas	Roulement à bille	Подшипник	Mancal de esfera
9	Ultimo corpo di stadio	Last stage caser	Cuerpo de estadio	Corpe d'etage	Последняя ступень	Corpo do consunto de trubinas
10	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка рабочего колеса	Espacador Turbina
11	Bronzina	Bushing	Chumacera	Coussinet en bronze	Бронзовая втулка	Casquilho
12	Boccola cuscinetto	Bearing bushing	Casquillo	Douille	Вкладыш подшипника	Casquilho
13	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
14	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Гайка	Torca
15	Anello OR	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	OR joint
16	Primo distanziale	First spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка	Espacador
17	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
18	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Болт	Tornillo
19	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
20	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
21	Giunto	Coupling	Manguito	Accouplement	Муфта	Cardã
22	Protezione giunto	Joint cover	Proteccion Acoplamiento	Protection manchon	Защита муфты	Proteccao
23	Valvola	Exhaust valve	Valvula de expulsión	Soupape d'expulsion	Клапан	Válvula
24	Coperchio chiusura	Upper cover	Tapa superior	Couvercle supérieur	Покрышка	Tampa superior
25	Tirante	Tie rod	Tirante	Tirant	Оттяжка	Tirante
26	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
27	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
28	Tappo di carico	Filling cap	Tapa de carga	Bouchon de charge	Заливная пробка	Tampa carga
29	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
30	Tappo	Cap	Tapa	Bouchon	Пробка	Tampa
31	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR

MK32R

≈ 2900 rpm

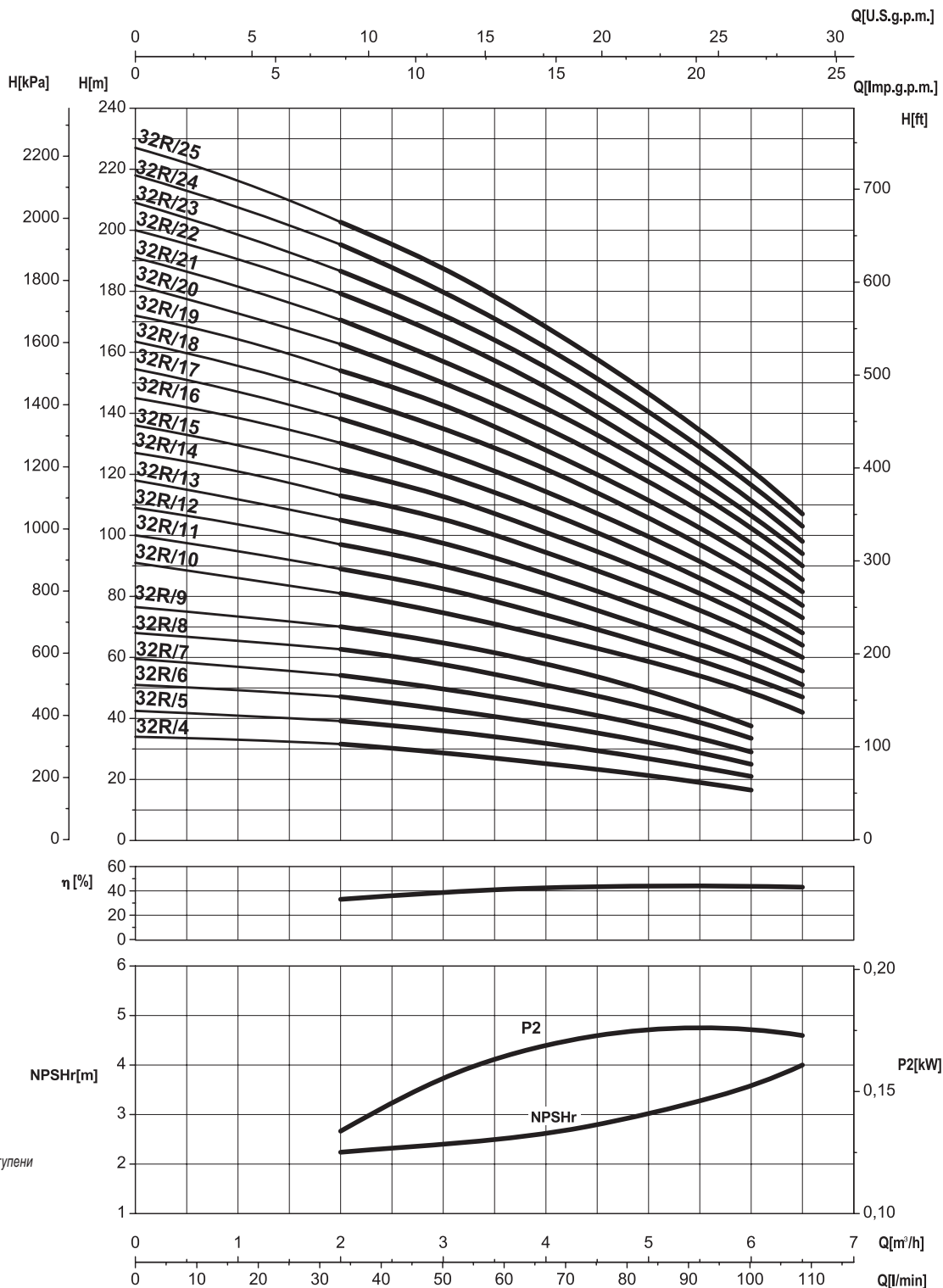
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 50



- P2 = Potenza assorbita per singolo stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Потребляемая мощность для одной ступени
- Potência cada estágio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

MK32

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

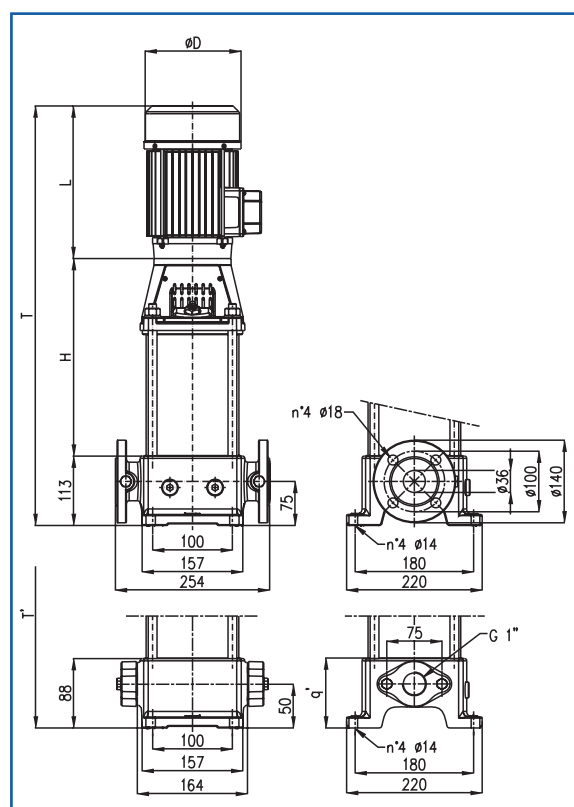
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 50

Tipo Type Тип	P ₂		230V 3~ In [A]	400V 3~ In [A]	Q	U.S.g.p.m.	0	4,5	9	13	18	22	26,5	31	35,5	
	kW	HP				m³/h	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
							l/min	0	17	33	50	67	83	100	117	133
								37	35,5	34	32	29,5	26,5	24	20	15,5
MK32/4	0,75	1	4,5	2,6	H (m)	46,5	44,5	43	40,5	37,5	34	30	25	19,5		
MK32/5	1,1	1,5	5,2	3		56	53	51	48	44,5	40,5	36	30	23		
MK32/6	1,1	1,5	5,9	3,4		65	62	60	56	51,5	46,5	41	35	27		
MK32/7	1,5	2	6,1	3,5		74	71	68	64	59	53,5	48	40	31		
MK32/8	1,5	2	6,4	3,7		83,5	80	76	72	66,5	60,5	54	45	35		
MK32/9	2,2	3	7,4	4,3		93	89	86	80,5	74,5	67,5	59	50	39		
MK32/10	2,2	3	8,0	4,6		103	99	95,5	90	83,5	75,5	67	57	44		
MK32/11	2,2	3	8,7	5		113	108	103	98	91	82,5	73	62	48		
MK32/12	3	4	10,0	5,8		122	117	113	107	98,5	89,5	79	67,5	52		
MK32/13	3	4	10,7	6,2		132	126	122	115	106	96,5	85	72,5	56		
MK32/14	3	4	11,4	6,6		141	135	131	123	114	103,5	91,5	78	60		
MK32/15	3	4	11,8	6,8		150	144	139	131	122	110	97,5	83	64		
MK32/16	4	5,5	11,9	6,9		160	153	148	139	129	117	103,5	88	68		
MK32/17	4	5,5	12,5	7,2		169	162	157	148	137	124	109,5	93,5	72		
MK32/18	4	5,5	13,0	7,5		179	171	165	156	144	131	115,5	98,5	76		
MK32/19	4	5,5	13,5	7,8		188	180	173	164	152	138	122	104	80		
MK32/20	5,5	7,5		8,5		197	189	183	172	160	144,5	128	109	84		
MK32/21	5,5	7,5		8,7		207	198	190	180	167	151,5	134	114	88		
MK32/22	5,5	7,5		9		216	207	199	189	175	158,5	140	119,5	92		
MK32/23	5,5	7,5		9,3		225	216	207	197	182	165,5	146	124,5	96		
MK32/24	5,5	7,5		9,6		235	226	216	205	190	172	152	130	100		
MK32/25	5,5	7,5		10,2												

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR • DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO • DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ • РАЗМЕРЫ И ВЕС – БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ • DIMENSÕES E PESO - VERSÕES ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T	T*
MK32/4	170	281	234	628	603
MK32/5	170	311	234	658	633
MK32/6	170	341	234	688	663
MK32/7 *	185	381	247	741	716
MK32/8 *	185	411	247	771	746
MK32/9 *	185	441	272	826	801
MK32/10 *	185	471	272	856	831
MK32/11 *	185	501	272	886	861
MK32/12 *	210	545	301	959	934
MK32/13 *	210	575	301	989	964
MK32/14 *	210	605	301	1019	994
MK32/15 *	210	635	301	1049	1024
MK32/16 *	210	665	301	1079	1054
MK32/17 *	210	695	301	1109	-
MK32/18 *	210	725	301	1139	-
MK32/19 *	210	755	301	1169	-
MK32/20 **	210	785	301	1199	-
MK32/21 **	210	815	301	1229	-
MK32/22 **	210	845	301	1259	-
MK32/23 **	210	875	301	1289	-
MK32/24 **	210	905	301	1319	-
MK32/25 **	210	935	301	1349	-

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение с неунифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

** Disponibile solo con motore non normalizzato • Available only with not normalized electric motor • Disponible con motor no normalizado • Disponible seulement avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение только с неунифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

MK32

≈ 2900 rpm

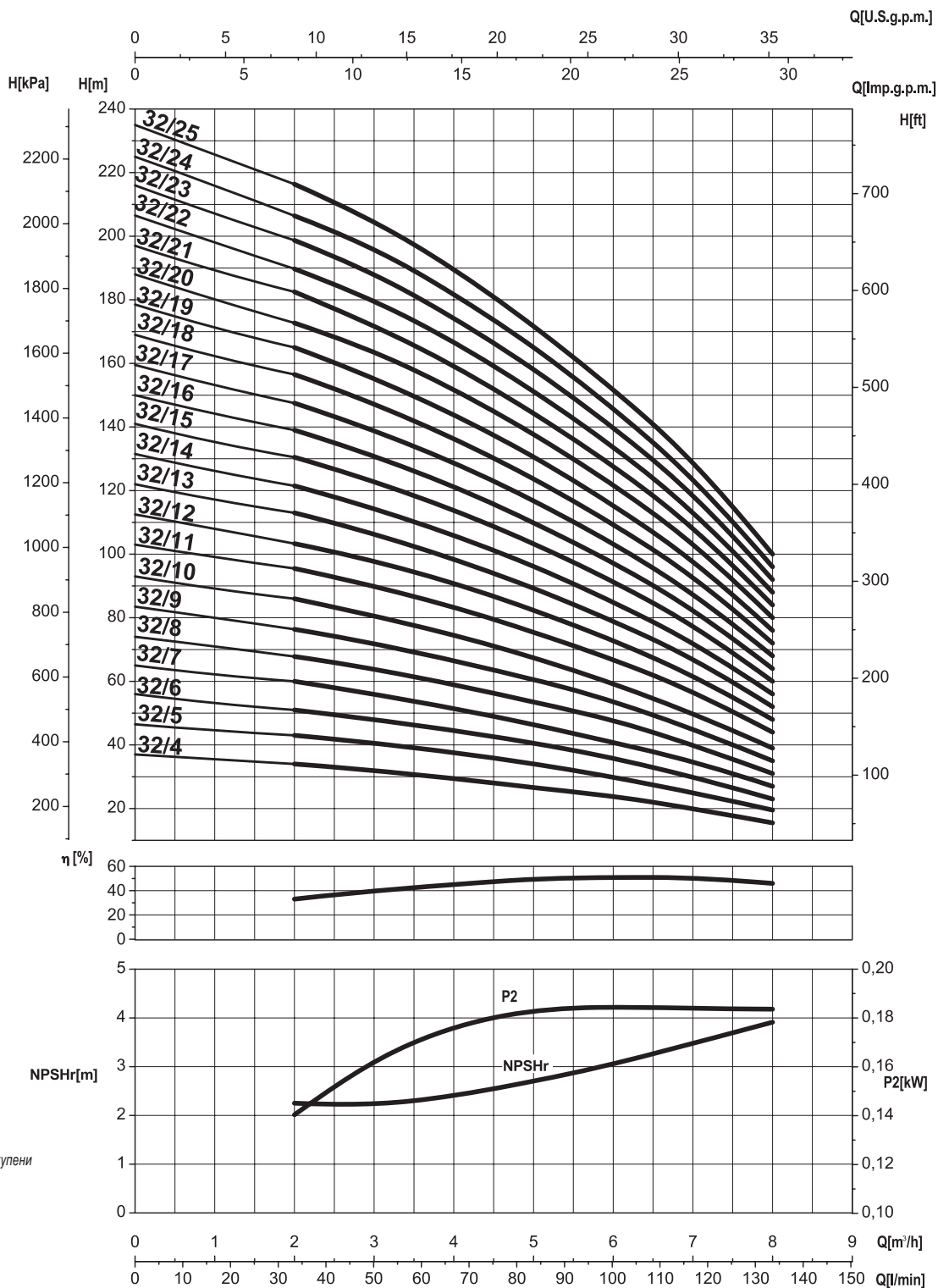
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 50



- P2 = Potenza assorbita per singolo stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Потребляемая мощность для одной ступени
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

6MK32R

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 60

Tipo Type Тип	P ₂		230V 3~	400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	9	13	18	22	26,5	31	35,5	40
	kW	HP	In (A)	In (A)		m³/h	0	2	3	4	5	6	7	8	9
						l/min	0	33	50	67	83	100	117	133	150
6MK32/R4	1,1	1,5	6,4	3,2	H (m)	54	48	46	42	39	35	30	25	18	
6MK32/R5	1,5	2	7,8	3,9		67	61	57	53	49	44	38	31	23	
6MK32/R6	2,2	3	8,6	4,3		81	73	69	64	58,5	52,5	46	37,5	28	
6MK32/R7	2,2	3	9,2	4,6		94,5	85	80,5	75	68,5	61,5	54	44	33	
6MK32/R8	3	4	10,6	5,3		108	97,5	92	85,5	78,5	70,5	61,5	50,5	37,5	
6MK32/R9	3	4	11,2	5,6		121,5	109,5	103,5	96	88	79	69	56,5	42	
6MK32/R10	3	4	11,8	5,9		135	122	115	107	98	88	77	63	47	
6MK32/R11	4	5,5	12	6		148,5	134	126,5	117,5	107,5	96,5	84,5	69	51,5	
6MK32/R12	4	5,5	12,2	6,1		162	146,4	138	128	117,5	105,5	92,5	75,5	56,5	
6MK32/R13	4	5,5	13	6,5		175,5	158,5	149,5	139	127	114	100	82	61	
6MK32/R14	5,5	7,5		8		189	170,5	161	149,5	137	123	107,5	88	66	
6MK32/R15	5,5	7,5		8,3		202,5	183	172,5	160,5	147	132	115,5	94,5	70,5	
6MK32/R16	5,5	7,5		8,7		216	195	184	171	156,5	140	123	102	75	
6MK32/R17	5,5	7,5		9,1		230	207,5	196,5	182	166,5	148,5	129,4	108	79	

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

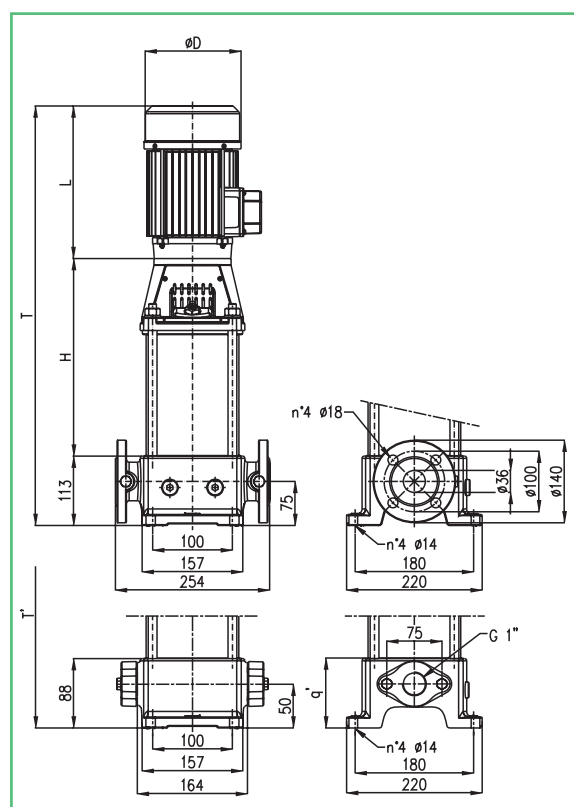
DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR

DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO

DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ

РАЗМЕРЫ И ВЕС - БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

DIMENSÕES E PESO - VERSÕES ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T	T*
6MK32/R4	170	281	234	628	603
6MK32/R5 *	185	311	247	671	646
6MK32/R6 *	185	341	272	726	701
6MK32/R7 *	185	381	272	766	741
6MK32/R8 *	210	411	301	825	800
6MK32/R9 *	210	441	301	855	830
6MK32/R10 *	210	471	301	885	860
6MK32/R11 *	210	501	301	915	890
6MK32/R12 *	210	545	301	959	934
6MK32/R13 *	210	575	301	989	965
6MK32/R14 **	210	605	301	1019	994
6MK32/R15 **	210	635	301	1049	1024
6MK32/R16 **	210	665	301	1079	1054
6MK32/R17 **	210	695	301	1109	-

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

**Disponibile solo con motore non normalizzato • Available only with not normalized electric motor • Disponible con motor no normalizado • Disponible seulement avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение только с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado